

牙の歯を植えた木床義歯，㉑ムシ歯予防デーのポスター」(昭和3年，日本歯科医師会)，㉒手書きのポスター(昭和15～16年)，㉓明治・大正期の診療室風景，が示されている。

この他にも，各章に多くの挿絵や写真などが収載されていて，視覚素材を用いたわが国の歯科医療の歴史を知ることができる，一般向けの貴重な本であると思われる。記述は江戸時代が中心になっているが，庶民の間に歯科保健医療が広く浸透していたことがわかり，また，それらが基礎になって，明治以降の歯科医療の進展が図られたことも読み取ることができる。ただ，戦後から現在に至る歯科医療を巡る制度や，治療・予防法，および歯科器械・材料などの変化については，ほと

んど触れておらず，今後の資料の収集・整理と分析が望まれる。

なお，この「ものと人間の文化史」シリーズは，「人間が〈もの〉とのかかわりを通じて営々と築いてきた暮らしの足跡を具体的に辿りつつ文化・文明の基礎を問いなおす。手造りの〈もの〉の記憶が失われ，〈もの〉離れが進行する危機の時代におくる豊饒な百科叢書。」と謳われて既に178冊が刊行されており，本書はその177冊目の本である。

(宮武 光吉)

[法政大学出版局，〒102-0071 東京都千代田区富士見2-17-1，TEL. 03 (5214) 5540，2016年11月，四六判，250頁，2,500円+税]

書籍紹介

ピエール・フォシャール 著，高山直秀 訳

『歯科外科医あるいは歯科概論』1728年版

ピエール・フォシャール(1678～1761)といっても，本学会の歯科関係者以外の多くの会員にとっては何のことかわからないのが実状であろう。ピエール・フォシャールは18世紀フランスの外科医であり，歯科専門で治療を行った。その事をもとに書かれたのが『歯科外科医あるいは歯科概論』で，フランス語で書かれ，1728年の初版，1746年の第2版，死後の1786年に第3版がパリで出版されている。ピエール・フォシャールは近代歯科医学の父と言われ，近代になってイギリス，アメリカで広く紹介された。このたび，その貴重な初版本が高山直秀氏により翻訳され，日本語で手軽に読めるようになった。高山直秀氏は千葉大学医学部出身の小児科医で，駒込病院の小児科部長を勤められ，フランスのストラスブール大学医学部に留学，また狂犬病研究でも著明な方である。このように高い語学力と広範な知識なしでは本書の翻訳は無理であったと思われる。

ピエール・フォシャールはプルターニュ地方に

生まれ，15歳の時に海軍外科軍医見習いとなり，18歳の時にアンジェで歯科専門の外科医として開業，名声を得たとされている。41歳の時にはパリのコメディ・フランセーズ通りで開業し，50歳を超えてから『歯科外科医あるいは歯科概論』を出版した。歯科医療は従来秘伝であったが，歯科治療法を詳細に記述して一般に公開した。このために歯科医療が確立したと言われている。しかし残念ながらフランス本国におけるピエール・フォシャールの知名度は低く，むしろ1940年代アメリカのワインバーガーに賞賛されてから世界的に彼の知名度は広がっていく。

本書の構成は，ふたたびのFauchard邦訳(中原泉)が巻頭に記載され，目次，図版目次，凡例以後本文の邦訳に入り，ドタール閣下に捧ぐ，序文，賛辞，国王陛下の許可状，第1巻(第1章～第37章)，第2巻(第1章～第24章)，参考文献，訳者解説，フォシャール関連年表，訳者あとがきと続いている。第1巻は基礎編，第2巻は実践編

で、歯科を生業としない読者には第2巻のみの読書を勧めている。

図版は40図(第2版は42図)を数える。歯科医史学関係者の間では第2版の方が初版に比して内容が充実していると言われているが、高山直秀氏は「実際に初版と第2版を突き合わせて調査して、訳者はその評価に疑問を感じた。確かに第2版には初版に見られない章が追加され、義歯の銅版画も2葉増え、いわゆるフォシヤール病、髄腔穿刺法、吸着原理に基づく上顎総義歯など初出の記載が見られる。しかしながら第2版ではフォシヤールが多くの症例を経験したとは思えない乳幼児の生歯時の病気に関して、古典的医学書から多くを引用して1章を設けている一方で、フォシヤールが「観察」と名付けた、きわめて進歩的と思われる症例報告では、初版発行から第2版発

行までは18年経過しているにもかかわらず、追加症例がほとんど見られず。」と記し、訳者は初版がフォシヤール歯科医学の基本と述べていることは紹介者も全面的に賛同する。高山直秀氏は、すでに第2版を1984年500部限定で医歯薬出版から出版している。しかしこれは限定版であったため、残念ながら今日では入手できないのが実状である。その欠陥を補うため本書では原綴と訳注の中で十分な配慮がなされている。

本書は当時の解剖、外科の実状が述べられており、歯科以外の医療関係者にも是非御一読をお勧めする。

(西巻 明彦)

[時空出版, 〒112-0002 東京都文京区小石川
4-18-3, TEL. 03 (3812) 5313, 2016年12月, A5
判, 540頁, 12,000円+税]